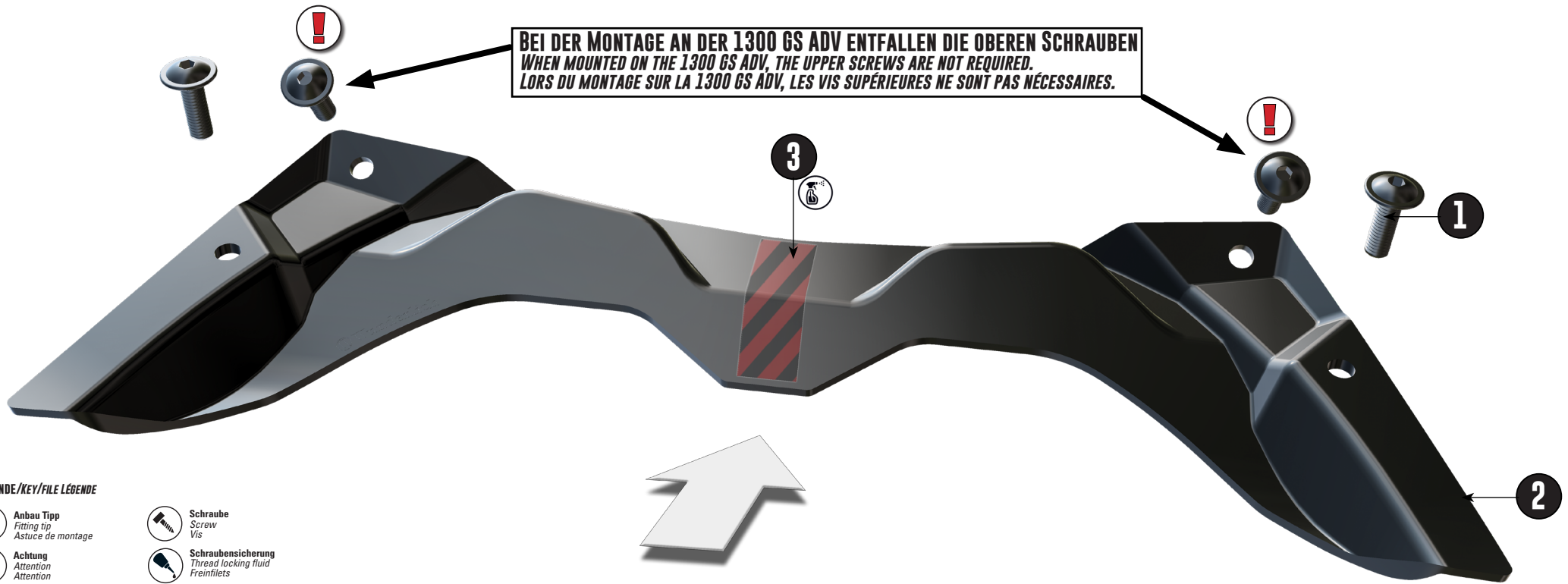


COCKPIT BLENDE









Cockpit cover | Taud de cockpit | Cubierta de bañera | Copertura del pozzetto

Art.-Nr: **13052-002**

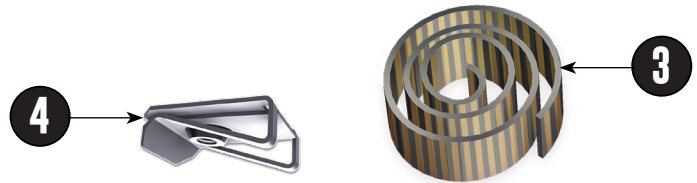


BEI DER MONTAGE AN DER 1300 GS ADV ENTFALLEN DIE OBEREN SCHRAUBEN
WHEN MOUNTED ON THE 1300 GS ADV, THE UPPER SCREWS ARE NOT REQUIRED.
LORS DU MONTAGE SUR LA 1300 GS ADV, LES VIS SUPÉRIEURES NE SONT PAS NÉCESSAIRES.

LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

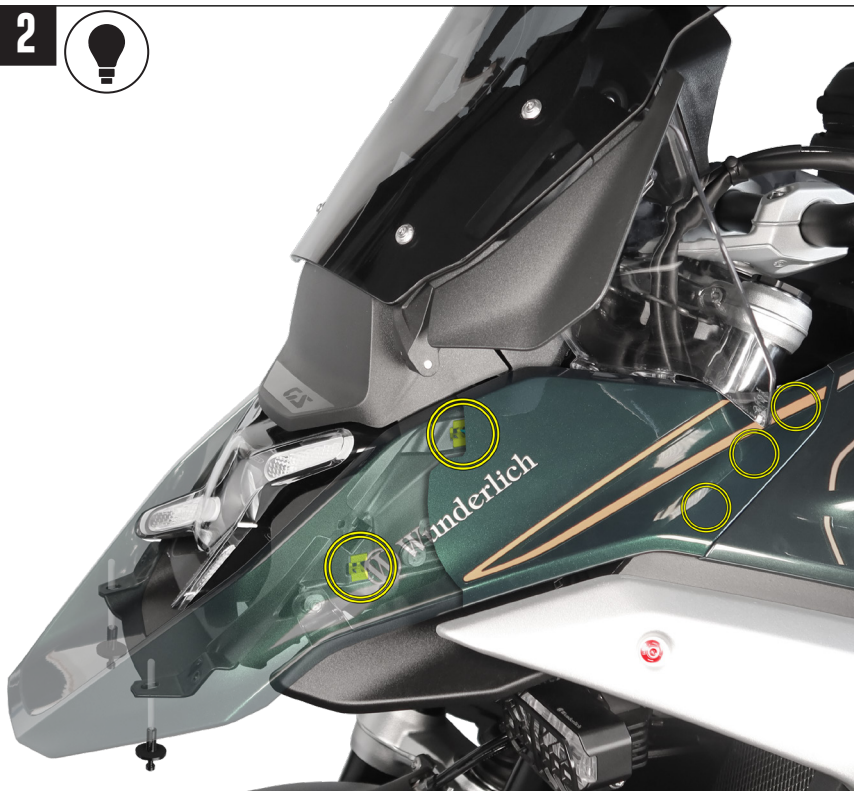
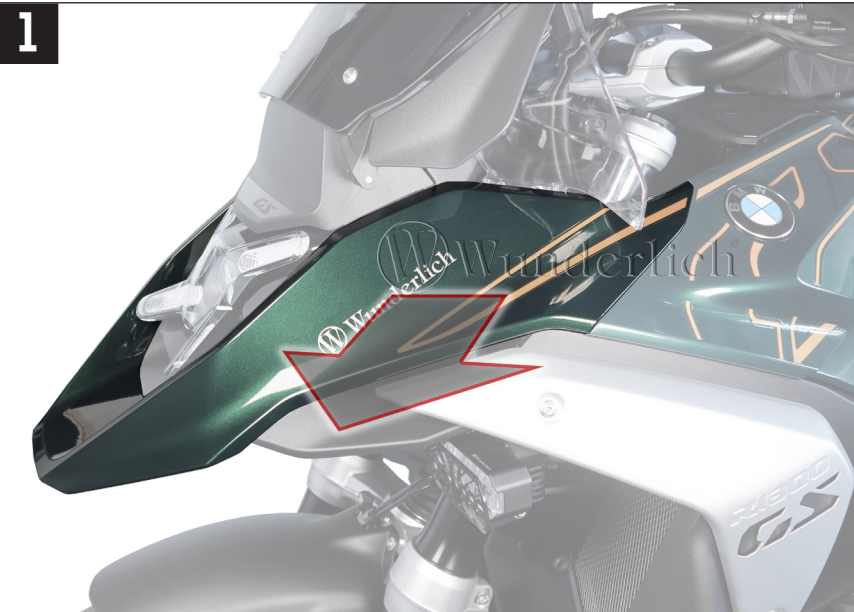
-  **Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
-  **Achtung**
Attention
Attention
-  **Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
-  **Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage
-  **Schraube**
Screw
Vis
-  **Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinfilets
-  **Drehmoment**
Torque
Torque
-  **Reiniger**
Cleaner
Nettoyant

#	Bauteil component composant	DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. EN The colors are for illustrating purposes only. FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	Menge quantity quantité
1	Linsenflanschschraube / Lens head screw M5x16 (TX)		7381SA2	7381	4
2	Blende / Cover				1
3	Moosgummi / Foam rubber				5cm
4	Blechmutter / Sheet nut M5				2



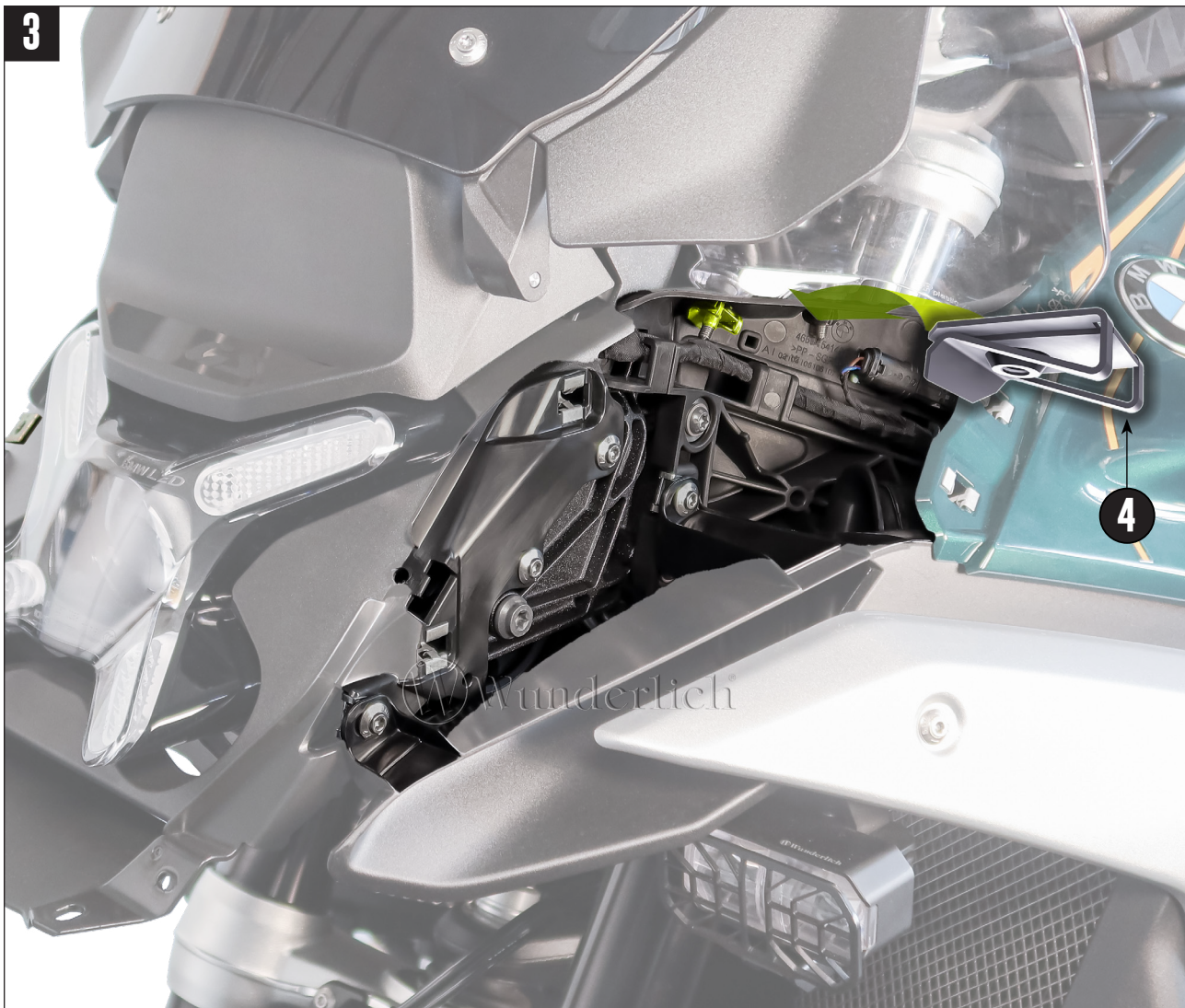
MOOSGUMMI AUF DIE MARKIERTE STELLE AUFKLEBEN.
Stick the foam rubber onto the marked area.
Collez le caoutchouc mousse sur la zone marquée.





MONTAGE R1300 GS

Bei fehlenden Gewindeeinsätzen oder Blechmuttern, folgen Sie den Montage-Bildern 1-3. Ansonsten weiter auf Seite 3.
 If the threaded inserts or sheet metal nuts are missing, follow assembly figures 1-3. Otherwise continue with side 3.
 Si les inserts filetés ou les écrous en tôle sont manquants, suivre les figures 1-3. Dans le cas contraire, passer à la côté 3.



1.1

MIT WINDABWEISER (bzw. Cockpitverkleidung)
With wind deflector (cockpit fairing)
Avec déflecteur de vent (revêtement du cockpit)



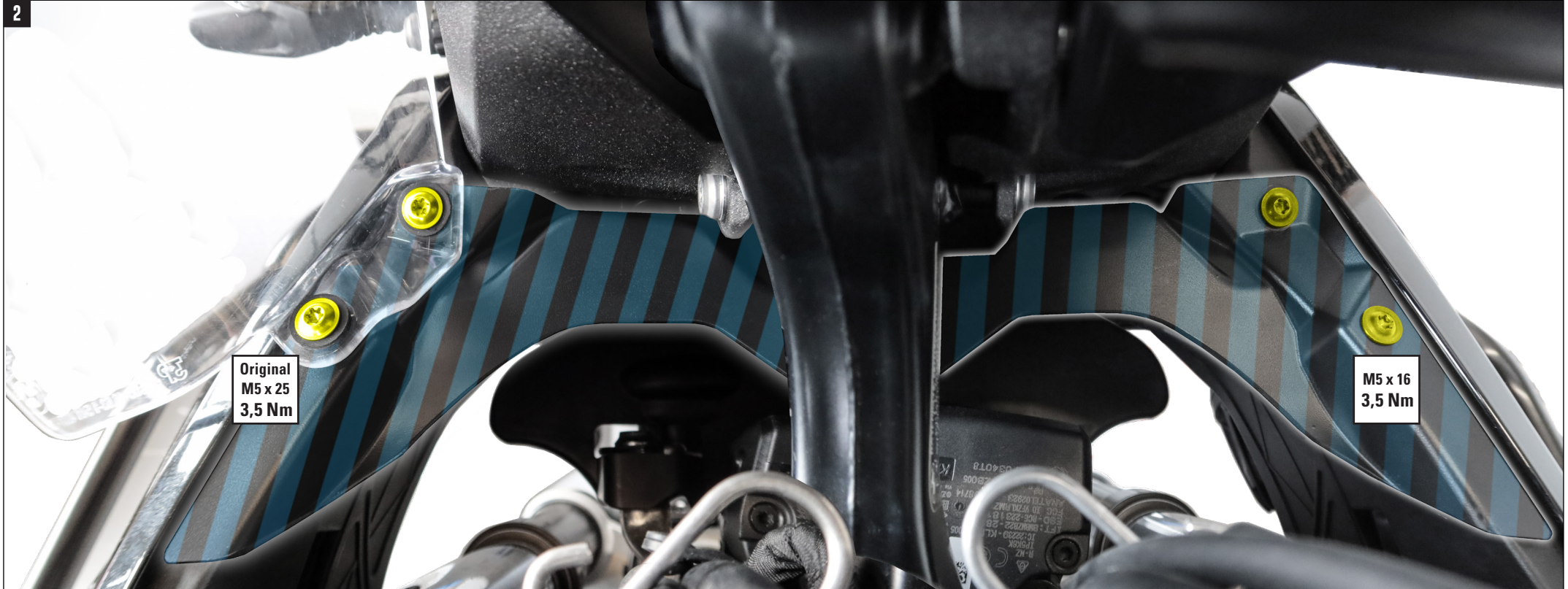
MONTAGE R1300 GS

1.2

OHNE WINDABWEISER
Without wind deflector
Sans déflecteur de vent



2



Original
M5 x 25
3,5 Nm

M5 x 16
3,5 Nm



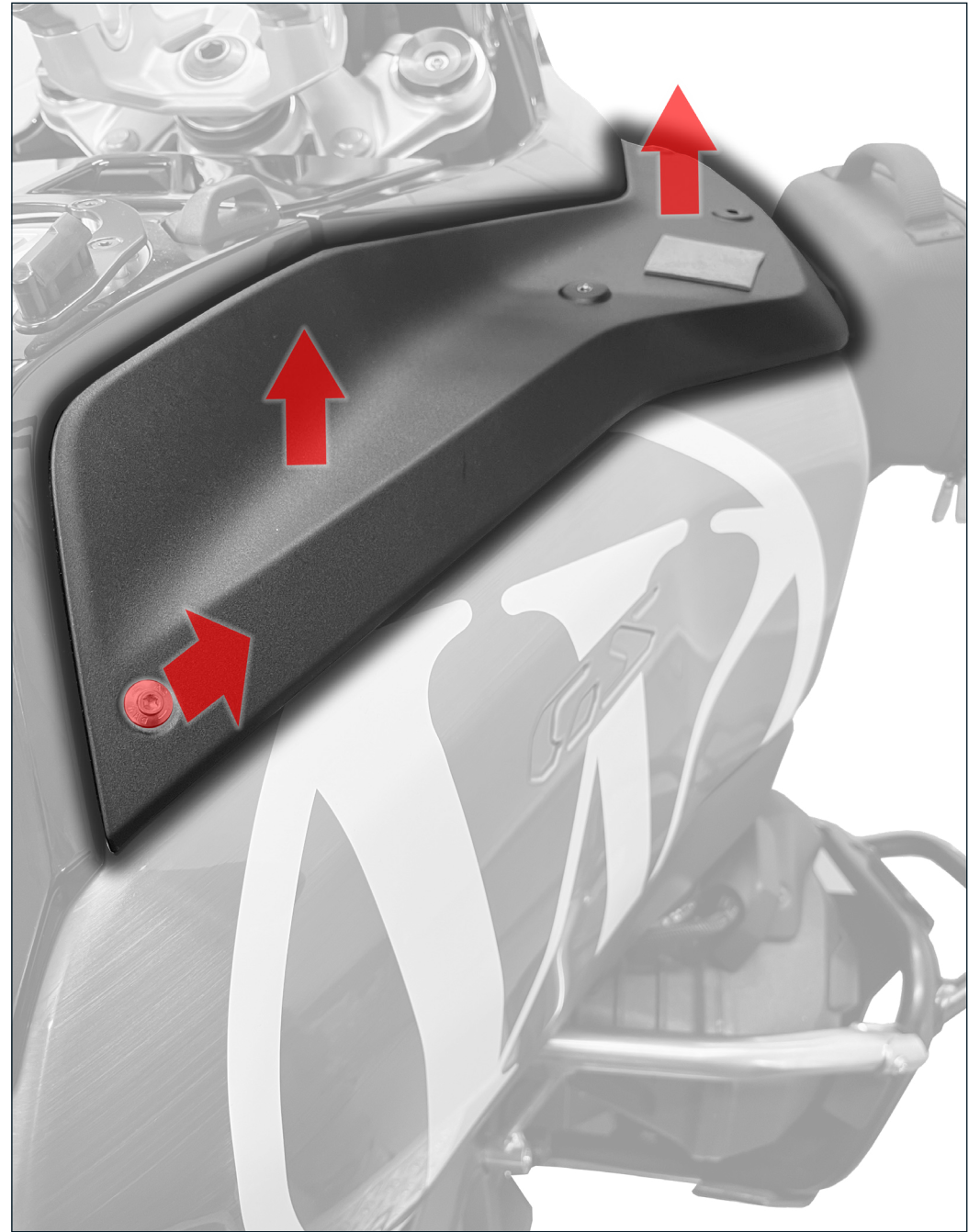
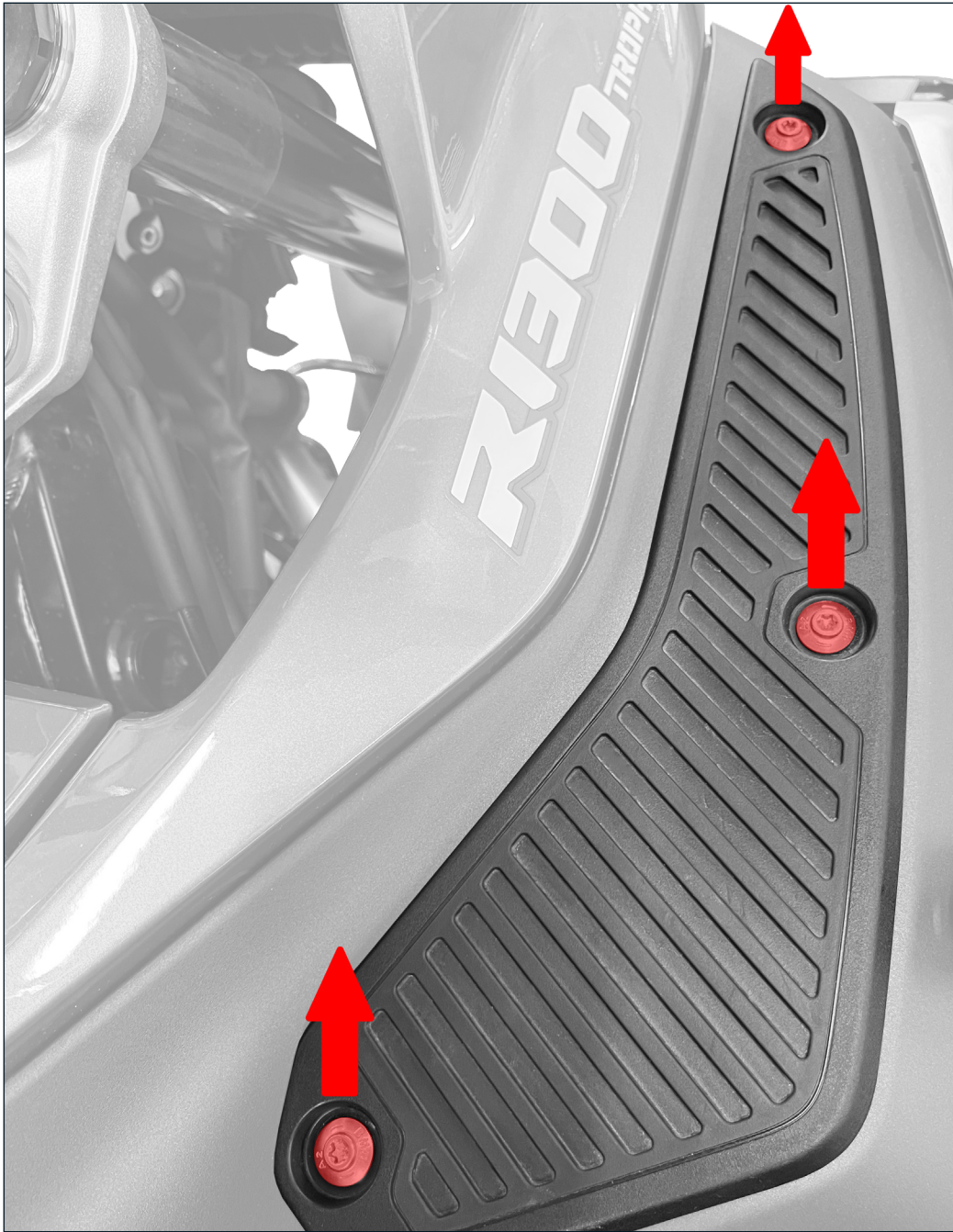
DIE VON BMW EINGESETZTEN GEWINDEHÜLSEN (GELB MARKIERT) KÖNNEN SICH BEI DER DEMONTAGE LÖSEN. MIT DIESEM SCHRAUBER-TIPP BEKOMMEN SIE DIE GEWINDEHÜLSEN WIEDER AN IHREN PLATZ. DREHEN SIE DIE MITGELIEFERTE SECHSKANTMUTTER MIT DER GEWINDEHÜLSE AUSREICHEND WEIT AUF EINE PASSENDE SCHRAUBE UND KONTERN DIE GEWINDEHÜLSE MIT DER MUTTER. BEVOR SIE DAS GANZE JETZT BIS ZUR MUTTER EINDREHEN, GEBEN SIE ETWAS SCHRAUBENSICHERUNG (NUR) AN DAS ÄUßERE GEWINDE DER HÜLSE. SECHSKANT-MUTTER SOWIE SCHRAUBE LÖSEN UND FERTIG.

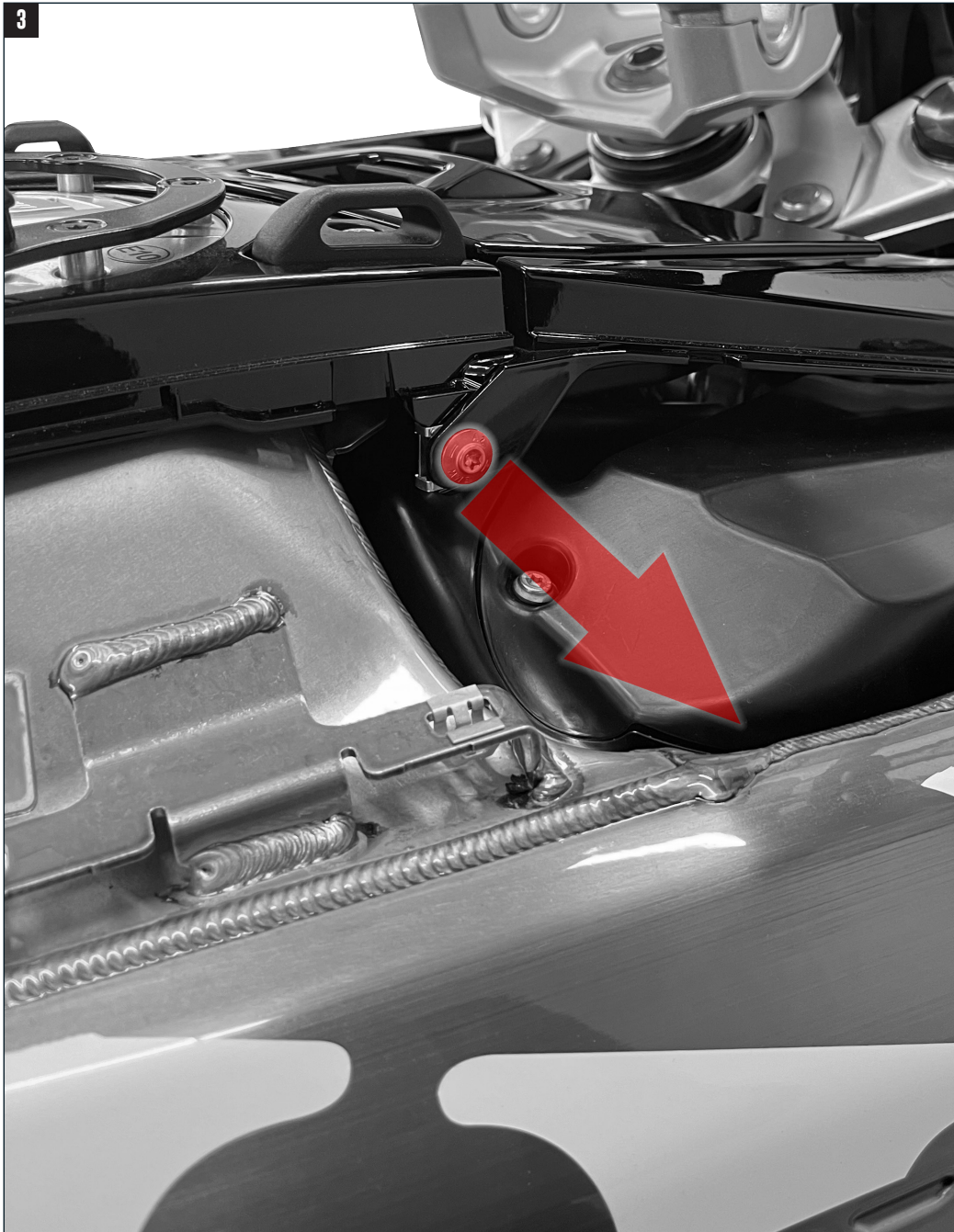
The threaded sleeves used by BMW (marked yellow) can come loose during disassembly.

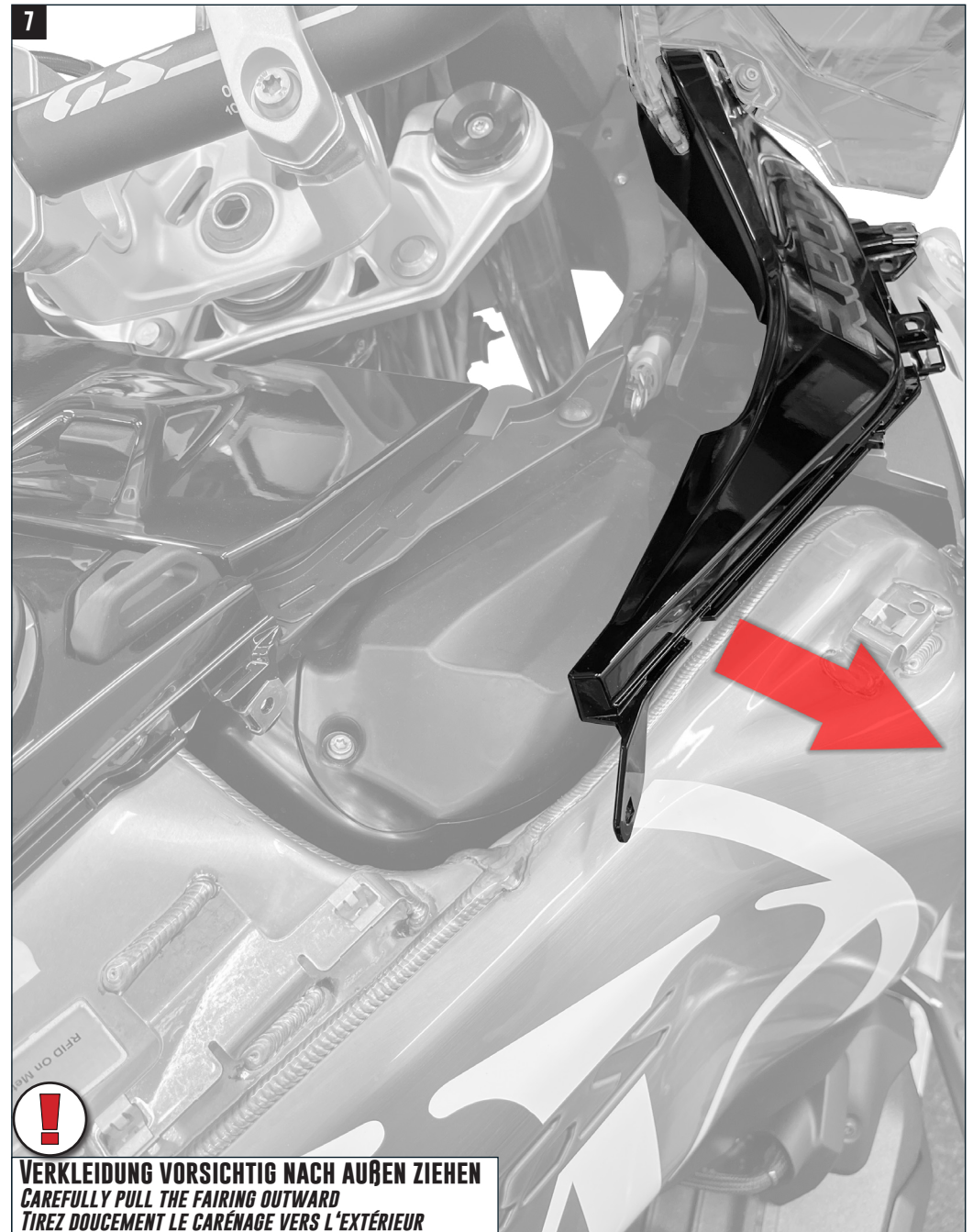
This tip will help you getting the threaded sleeves back in place. Screw the supplied hexagon nut with the threaded sleeve sufficiently far onto a suitable screw and lock the threaded sleeve with the nut. Before screwing the whole thing in up to the nut, apply some threadlocker (only) to the outer threads of the sleeve. Loosen the hexagon nut and screw and you're done.

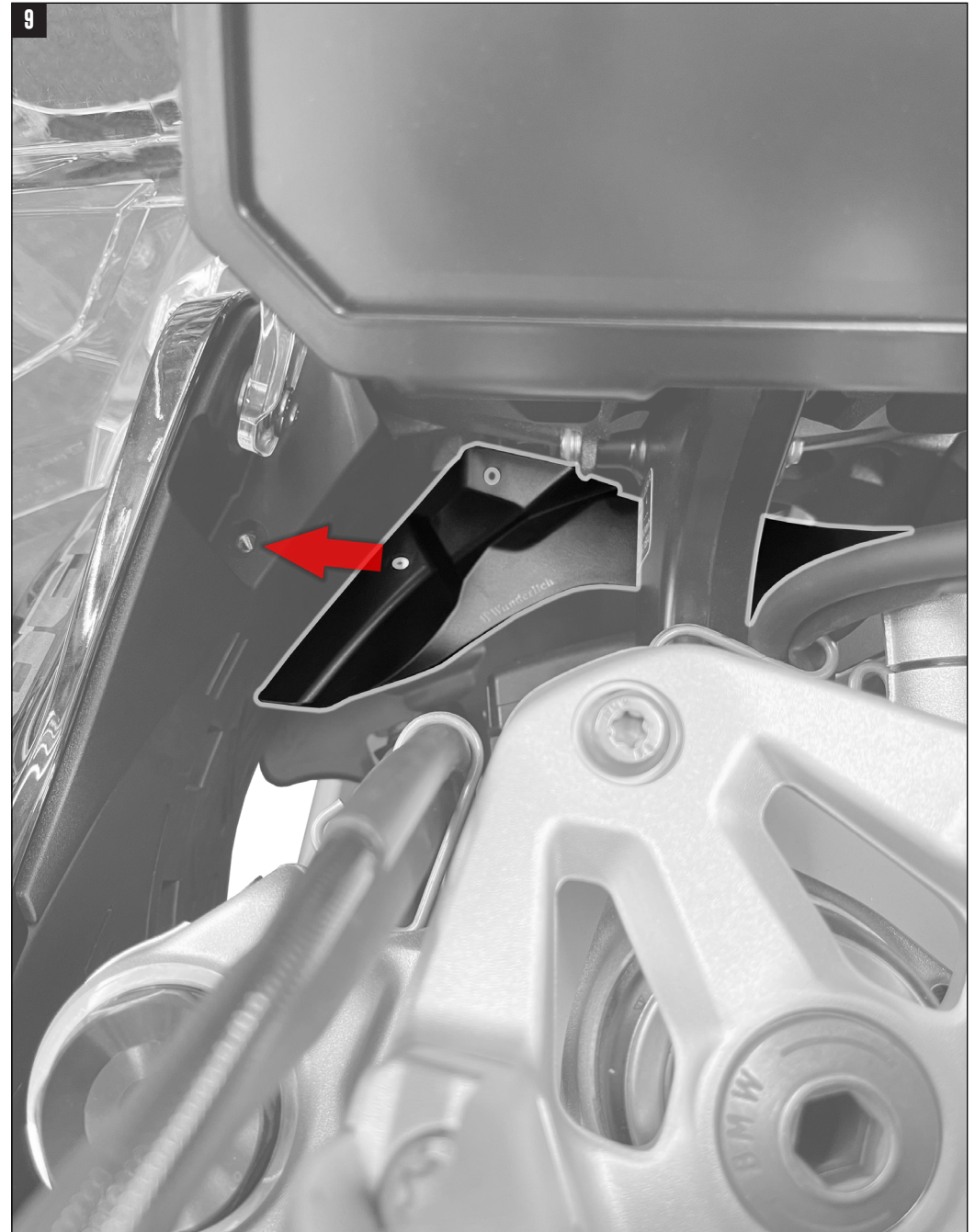
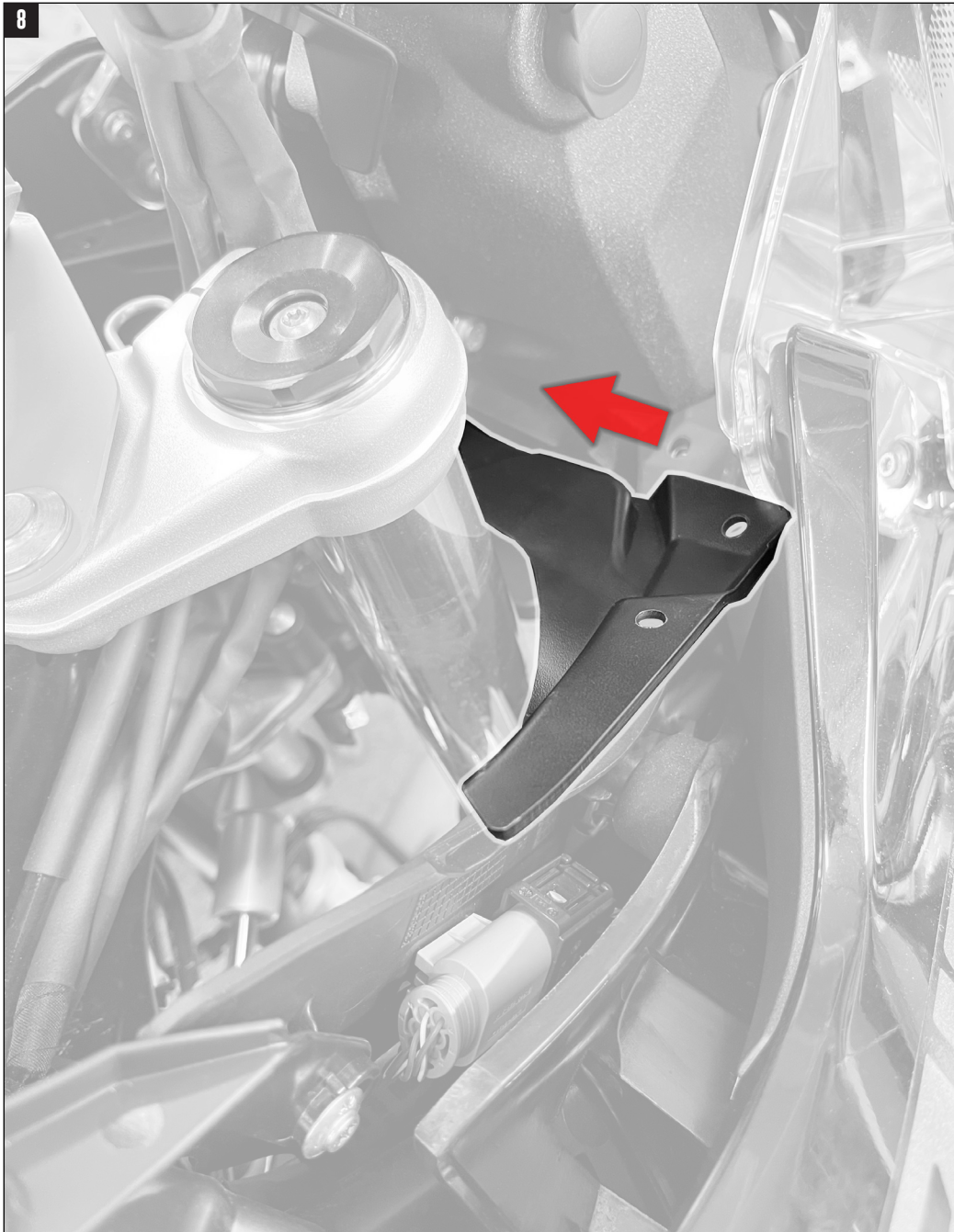
Les insert fileté utilisées par BMW (marquées en jaune) peuvent se détacher lors du démontage.

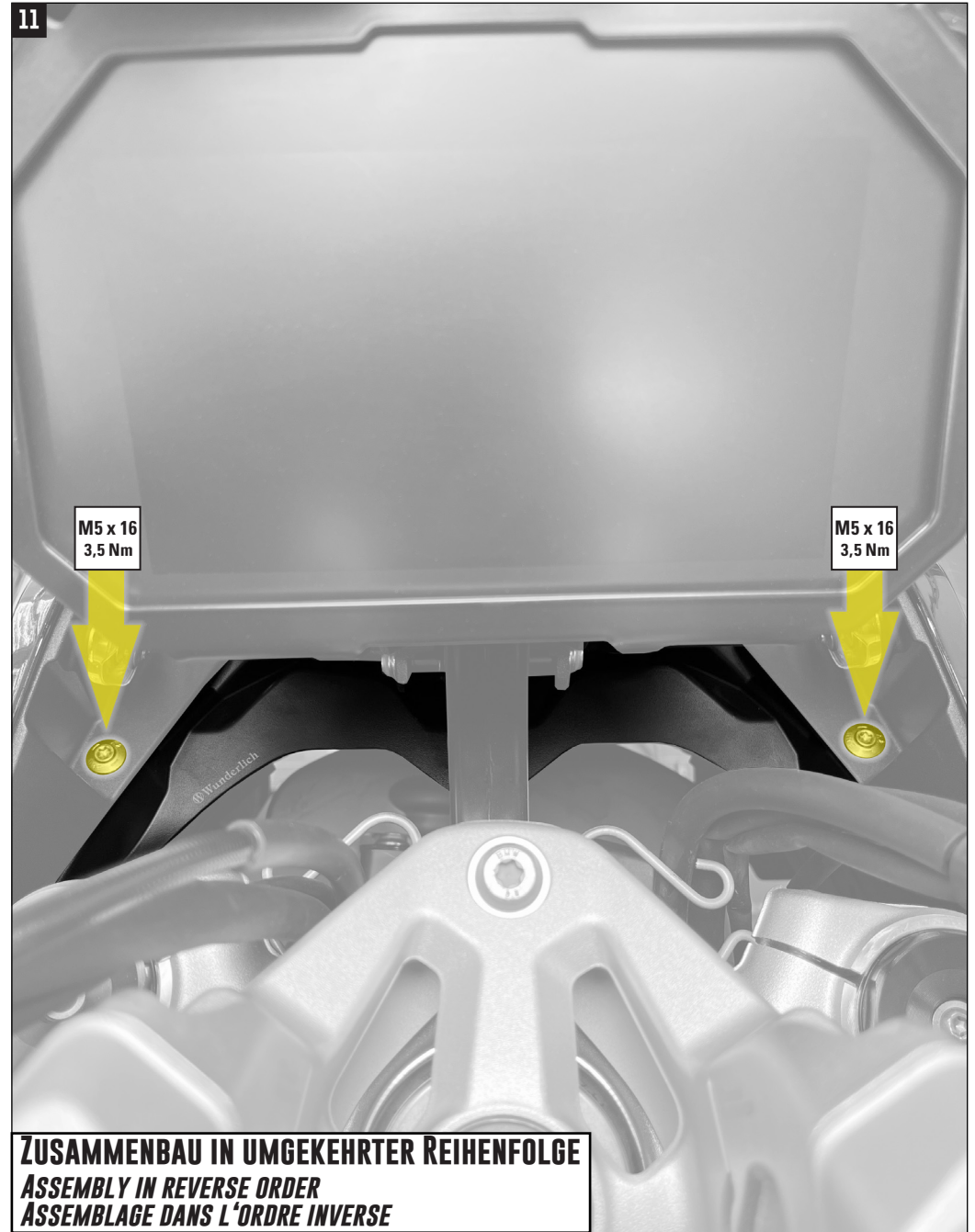
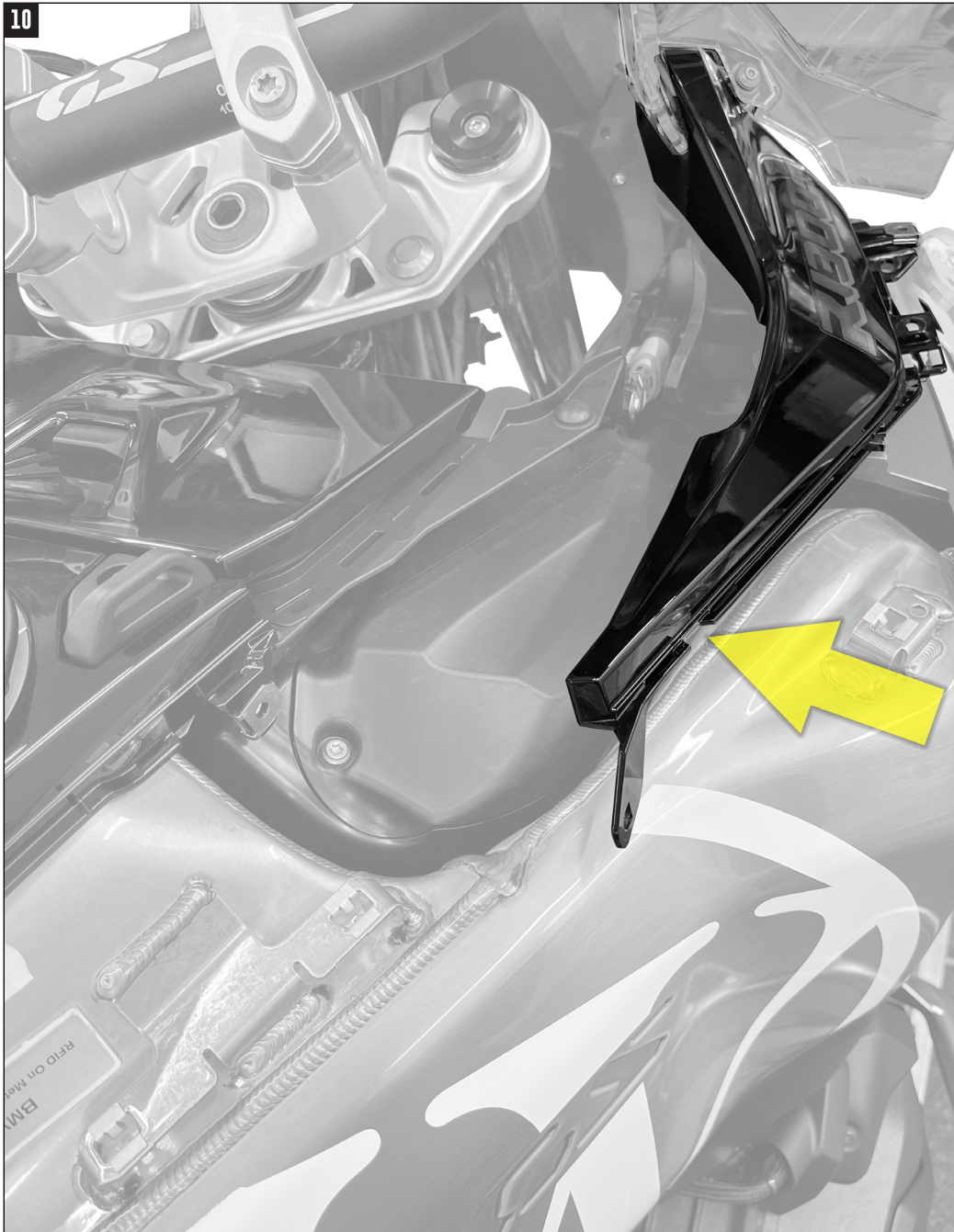
Cette astuce vous aidera à remettre les insert fileté en place. Vissez l'écrou hexagonal fourni avec la insert fileté suffisamment loin sur une vis appropriée et bloquez la insert fileté avec l'écrou. Avant de visser l'ensemble jusqu'à l'écrou, appliquez du frein-filet (uniquement) sur le filetage extérieur de la douille. Desserrez l'écrou et la vis hexagonale et le tour est joué.













DIE VON BMW EINGESETZTEN GEWINDEHÜLSEN (GELB MARKIERT) KÖNNEN SICH BEI DER DEMONTAGE LÖSEN. MIT DIESEM SCHRAUBER-TIPP BEKOMMEN SIE DIE GEWINDEHÜLSEN WIEDER AN IHREN PLATZ. DREHEN SIE DIE MITGELIEFTE SECHSKANTMUTTER MIT DER GEWINDEHÜLSE AUSREICHEND WEIT AUF EINE PASSENDE SCHRAUBE UND KONTERN DIE GEWINDEHÜLSE MIT DER MUTTER. BEVOR SIE DAS GANZE JETZT BIS ZUR MUTTER EINDREHEN, GEBEN SIE ETWAS SCHRAUBENSICHERUNG (NUR) AN DAS ÄUßERE GEWINDE DER HÜLSE. SECHSKANT-MUTTER SOWIE SCHRAUBE LÖSEN UND FERTIG.

The threaded sleeves used by BMW (marked yellow) can come loose during disassembly.

This tip will help you getting the threaded sleeves back in place. Screw the supplied hexagon nut with the threaded sleeve sufficiently far onto a suitable screw and lock the threaded sleeve with the nut. Before screwing the whole thing in up to the nut, apply some threadlocker (only) to the outer threads of the sleeve. Loosen the hexagon nut and screw and you're done.

Les insert fileté utilisées par BMW (marquées en jaune) peuvent se détacher lors du démontage.

Cette astuce vous aidera à remettre les insert fileté en place. Vissez l'écrou hexagonal fourni avec la insert fileté suffisamment loin sur une vis appropriée et bloquez la insert fileté avec l'écrou. Avant de visser l'ensemble jusqu'à l'écrou, appliquez du frein-filet (uniquement) sur le filetage extérieur de la douille. Desserrez l'écrou et la vis hexagonale et le tour est joué.